JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

WEDNESDAY, 30 JUNE 1999
No. 1999/123 (PART II)

MERCREDI 30 JUIN 1999
No 1999/123 (PARTIE II)

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

Wednesday, 30 June 1999

GENERAL ASSEMBLY

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

Subjects

1. Section 7: International Court of Justice
2. Consequences that the increase in the volume of cases before the International Court of Justice has on the operation of the Court
3. Section 8: Legal affairs

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA of the twenty-first special session of the General Assembly and the SUMMARY OF MEETINGS of the fifty-third session of the General Assembly appear in PART I of the present issue of the *Journal* (No. 1999/123 (PART I)), which is published in the official languages of the Assembly.

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

Mercredi 30 juin 1999

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGÉTAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

Sujets

1. Chapitre 7 : Cour internationale de Justice
2. Conséquences sur le fonctionnement de la Court internationale de Justice de l'augmentation du nombre d'affaires portées devant celle-ci
3. Chapitre 8 : Affaires juridiques

Note : Le PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES de la vingt et unième session extraordinaire de l'Assemblée générale et l'APERÇU DES SÉANCES de la cinquante-troisième session de l'Assemblée générale figurent dans la PARTIE I du présent numéro du *Journal* (No 1999/123 (PARTIE I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

FIFTY-FOURTH SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY

The provisional list of speakers (No. 1) for the general debate of the fifty-fourth session of the General Assembly (20-25 September and 29 September-2 October 1999) is now available in rooms S-2925 and S-3001G (General Assembly and ECOSOC Affairs Division). The provisional list of speakers (No. 1) has also been sent by facsimile directly to the permanent missions (office of the Permanent Representative). Any queries concerning the list of speakers should be addressed to the Division (Mrs. Nicolle Matias-Veyne (tel.: (212) 963-5063)).

CINQUANTE-QUATRIÈME SESSION DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

La liste des orateurs provisoire (No 1) pour le débat général de la cinquante-quatrième session de l'Assemblée générale (20-25 septembre et 29 septembre-2 octobre 1999) est maintenant disponible aux bureaux S-2925 et S-3001G (Division des affaires de l'Assemblée générale et du Conseil économique et social). La liste des orateurs provisoire (No 1) a également été télécopiée directement aux missions permanentes (bureau du Représentant permanent). Toute question concernant la liste des orateurs doit être adressée à la Division (Mme Nicolle Matias-Veyne (tél. : (212) 963-5063)).

ADVISORY BOARD ON DISARMAMENT AFFAIRS

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 9
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 9

CONSEIL CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS DE DÉSARMEMENT

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 9
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 9

Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination Against Women

COMMITTEE ON THE ELIMINATION OF DISCRIMINATION AGAINST WOMEN

PRE-SESSION WORKING GROUP

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room D
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room D

Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes

COMITÉ POUR L'ÉLIMINATION DE LA DISCRIMINATION À L'ÉGARD DES FEMMES

GROUPE DE TRAVAIL DE PRÉSESSION

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence D
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence D

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON THE STATUS OF WOMEN ACTING AS THE PREPARATORY COMMITTEE FOR THE SPECIAL SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY ENTITLED "WOMEN 2000: GENDER EQUALITY, DEVELOPMENT AND PEACE FOR THE TWENTY-FIRST CENTURY"

10 a.m.-1 p.m.	6th meeting	Trusteeship Council Chamber

Election of officers

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DE LA CONDITION DE LA FEMME, CONSTITUÉE EN COMITÉ PRÉPARATOIRE DE LA SESSION EXTRAORDINAIRE DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE INTITULÉE "LES FEMMES EN L'AN 2000 : ÉGALITÉ ENTRE LES SEXES, DÉVELOPPEMENT ET PAIX POUR LE XXIE SIÈCLE"

10 heures à 13 heures	6e séance	Salle du Conseil de tutelle

Élection du bureau

COMMITTEE FOR PROGRAMME AND COORDINATION

Thirty-ninth session

Informal consultations

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber
6.30 p.m.-9.30 p.m.*	closed meeting	Economic and Social Council Chamber

Programme questions [4]

(b) Proposed programme budget for the biennium 2000-2001

Section 4: Disarmament (E/AC.51/1999/L.6/Add.10)
Section 12: Environment (E/AC.51/1999/L.6/Add.18)
Section 13: Human settlements (E/AC.51/1999/L.6/Add.19)
Section 14: Crime prevention and criminal justice (E/AC.51/1999/L.6/Add.20)
Section 15: International drug control (E/AC.51/1999/L.6/Add.21)
Section 22: Human rights (E/AC.51/1999/L.6/Add.28)
Section 23: Protection of and assistance to refugees (E/AC.51/1999/L.6/Add.29)
Section 24: Palestinian refugees (E/AC.51/1999/L.6/Add.30)
Section 25: Humanitarian assistance (E/AC.51/1999/L.6/Add.31)

* Services will be available for one additional meeting.

COMITÉ DU PROGRAMME ET DE LA COORDINATION

Trente-neuvième session

Consultations officieuses

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle du Conseil économique et social
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle du Conseil économique et social
18 h 30 à 21 h 30*	séance privée	Salle du Conseil économique et social

Questions relatives au programme [4]

b) Projet de budget-programme pour l'exercice biennal 2000-2001

Chapitre 4 : Désarmement (E/AC.51/1999/L.6/Add.10)
Chapitre 12 : Environnement (E/AC.51/1999/L.6/Add.18)
Chapitre 13 : Établissements humains (E/AC.51/1999/L.6/Add.19)
Chapitre 14 : Prévention du crime et justice pénale (E/AC.51/1999/L.6/Add.20)
Chapitre 15 : Contrôle international des drogues (E/AC.51/1999/L.6/Add.21)
Chapitre 22 : Droits de l'homme (E/AC.51/1999/L.6/Add.28)
Chapitre 23 : Opérations de protection et d'assistance en faveur des réfugiés (E/AC.51/1999/L.6/Add.29)
Chapitre 24 : Réfugiés de Palestine (E/AC.51/1999/L.6/Add.30)
Chapitre 25 : Assistance humanitaire (E/AC.51/1999/L.6/Add.31)

* Les services seront disponibles pour une séance additionnelle.

Section 26: Public information (E/AC.51/1999/L.6/Add.32)
Section 27: Common support services: general overview (27A: Office of the Under-Secretary-General for Management; 27B: Office of Programme Planning, Budget, and Accounts; 27C: Office of Human Resources Management; 27D: Office of Central support services; 27E: Administration, Geneva; 27F: Administration, Vienna; and 27G: Administration, Nairobi (E/AC.51/1999/L.6/Add.33)
Section 28: Internal oversight (E/AC.51/1999/L.6/Add.34)
Section 29: Jointly financed administrative services (E/AC.51/1999/L.6/Add.35)
Section 31: Construction, alteration, improvement and major maintenance (E/AC.51/1999/L.6/Add.36)

Section 33: Development account (E/AC.51/1999/L.6/Add.37)
Section 19: Economic and social development in Latin America and the Caribbean (E/AC.51/1999/L.6/Add.25) (Part One) Introduction and Foreword (A/54/6) (E/AC.51/1999/L.6/Add.6/Rev.1)
Section 1: Overall policy-making, direction and coordination (E/AC.51/1999/L.6/Add.7/Rev.1)
Section 2: General Assembly Affairs and conference services (E/AC.51/1999/L.6/Add.8/Rev.1)
Section 11A: Trade and development (E/AC.51/1999/L.6/Add.16/Rev.1)

Chapitre 26 : Information (E/AC.51/1999/L.6/Add.32)

Chapitre 27 : Services communs d'appui : vue d'ensemble (27A : Bureau du Secrétaire général adjoint à l'administration et à la gestion, 27B : Bureau de la planification des programmes, du budget et de la comptabilité, 27C : Bureau de la gestion des ressources humaines, 27D : Bureau des services centraux d'appui, 27E : Administration (Genève), 27F : Administration (Vienne), et 27G : Administration (Nairobi) (E/AC.51/1999/L.6/Add.33)
Chapitre 28 : Contrôle interne (E/AC.51/1999/L.6/Add.34)
Chapitre 29 : Activités administratives financées en commun (E/AC.51/1999/L.6/Add.35)
Chapitre 31 : Travaux de construction, transformation et amélioration des locaux et gros travaux d'entretien (E/AC.51/1999/L.6/Add.36)
Chapitre 33 : Compte pour le développement (E/AC.51/1999/L.6/Add.37)
Chapitre 19 : Développement économique et social en Amérique latine et dans les Caraïbes (E/AC.51/1999/L.6/Add.25) (Première partie) Introduction et avant-propos (A/54/6) (E/AC.51/1999/L.6/Add.6/Rev.1)
Chapitre premier : Politique, direction et coordination d'ensemble (E/AC.51/1999/L.6/Add.7/Rev.1)
Chapitre 2 : Affaires de l'Assemblée générale et services de conférence (E/AC.51/1999/L.6/Add.8/Rev.1)
Chapitre 11A : Commerce et développement (E/AC.51/1999/L.6/Add.16/Rev.1)

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Wednesday, 30 June 1999

GROUP OF 77 OF THE ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL
(on the humanitarian affairs segment)

11 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room C

GROUP OF 77
(on the Commission on Population and Development as preparatory body for the General Assembly special session for the review and appraisal of the implementation of the Programme of Action of the International Conference on Population and Development)

1.30 p.m.-2.45 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

ARAB GROUP
(at the ambassadorial level)

4.30 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

GROUP OF 77
(on the Preparatory Committee for the World Summit for Social Development)

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room C

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Mercredi 30 juin 1999

GROUPE DES 77 DU CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL
(sur le débat consacré aux affaires humanitaires)

11 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence C

GROUPE DES 77
(sur la Commission de la population et du développement agissant en tant qu'organe préparatoire de la session extraordinaire de l'Assemblée générale consacrée à l'examen et à l'évaluation de l'application du Programme d'action de la Conférence internationale sur la population et le développement)

13 h 30 à 14 h 45	réunion privée	Salle de conférence 7

GROUPE ARABE
(au niveau des ambassadeurs)

16 h 30 à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 7

GROUPE DES 77
(sur le Comité préparatoire du Sommet mondial pour le développement social)

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence C

NON-ALIGNED MOVEMENT:

COORDINATING BUREAU

3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Trusteeship Council Chamber

* * *

Panel discussion

In connection with the twenty-first special session of the General Assembly on the review and appraisal of the implementation of the Programme of Action of the International Conference on Population and Development (30 June-2 July 1999), a panel discussion on "Population and Development", organized by the United Nations Population Fund (UNFPA), will take place *today*, 30 June 1999, from 4 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 4. The panel will be introduced by Dr. Nafis Sadik, Executive Director of UNFPA and moderated by Ms. Louise Fréchette, Deputy Secretary-General. The panellists will be: H.R.H. Princess Basma Bint Talal, The Jordanian Hashemite Fund for Human Development, Jordan; Hon. Hajat Janet Mukwaya, Minister of Youth, Gender and Community Development, Uganda; Mr. Nitin Desai, Under-Secretary-General, Department of Economic and Social Affairs; Professor Barbara Bailey, Regional Director, Center for Gender and Development Studies, University of the West Indies, Jamaica; and Professor Dr. Ida Bagus Oka, State Minister of Population, Indonesia.

Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

* * *

Announcement

As from Wednesday, 2 June 1999, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council daily, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place at 1.15 p.m., or shortly after the adjournment of the informal consultations, in the Press Briefing Room (S-226).

MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNÉS :

BUREAU DE COORDINATION

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle du Conseil de tutelle

* * *

Table ronde

Dans le cadre de la vingt et unième session extraordinaire de l'Assemblée générale chargée d'examiner l'application du Programme d'action de la Conférence internationale sur la population et le développement (30 juin-2 juillet 1999), une table ronde sur "La population et le développement", organisée par le Fonds des Nations Unies pour la population (FNUAP), aura lieu *aujourd'hui* 30 juin 1999 de 16 heures à 18 heures dans la salle de conférence 4. Dr. Nafis Sadik, Secrétaire exécutive du FNUAP présentera la table ronde, et Mme Louise Fréchette, Vice-Secrétaire-générale, en sera l'animatrice. Les participants seront : S.A.R. la Princesse Basma Bint Talal, The Jordanian Hashemite Fund for Human Development (Jordanie), l'honorable Hajat Janet Mukwaya, Ministre de la jeunesse, de la parité entre les sexes et du développement de la communauté de l'Ouganda, M. Nitin Desai, Secrétaire général adjoint aux affaires économiques et sociales, Mme Barbara Bailey, Directrice régionale du Centre des sexospécificités et des études pour le développement des Indes occidentales (Jamaïque), et Dr. Ida Bagus Oka, Ministre d'État à la population de l'Indonésie.

Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

* * *

Avis

À partir du mercredi 2 juin 1999, et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, tous les jours sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à 13 h 15, à l'issue des consultations officieuses, dans la salle des conférences de presse (S-226).

• • •

Announcement

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling (212) 963-8530.

• • •

Avis

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro (212) 963-8530.

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The Third United Nations Conference on the Exploration and Peaceful Uses of Outer Space (UNISPACE III) will be held at the United Nations Office at Vienna from 19 to 30 July 1999 and will be open to all States Members of the United Nations.

Pre-Conference Consultations
Sunday, 18 July 1999

Pre-Conference consultations to reach informal agreement on the recommendations of the Preparatory Committee on organizational and procedural matters will be held on 18 July 1999, at the Austria Centre, Vienna. These consultations will be open to all States Members of the United Nations.

List of Speakers is open

Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for the plenary sessions to be held on 19, 20, 21 and 22 July 1999, are invited to contact the secretariat of the Conference (Ms. Maria-Luisa Chavez, tel: 43 1 26060 4956; fax: 43 1 26060 5830; e-mail: Maria.Chavez@oosa.un.or.at).

Submission of Credentials

Delegations are reminded to submit the credentials of the representatives and the names of members of a delegation to the Conference Secretariat (Office for Outer Space Affairs, United Nations Office at Vienna, Vienna International Centre, Room E0952) if possible not less than one week before the opening of the Conference. In accordance with the Rules of Procedure of the Conference, credentials are to be issued either by the Head of State or Government or by the Minister for Foreign Affairs.

However, for the time-being, the Secretariat would welcome a letter of accreditation indicating who will be attending so that the secretariat may issue a provisional list of participants on the first day of the Conference.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Informal consultations on the humanitarian affairs segment will be held on Thursday, 1 July 1999, from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room C.

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

La troisième Conférence des Nations Unies sur l'exploration et les utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique (UNISPACE III) se tiendra à l'Office des Nations Unies à Vienne du 19 au 30 juillet 1999 et tous les États Membres de l'Organisation des Nations Unies pourront y participer.

Consultations préalables à la Conférence
Dimanche 18 juillet 1999

Des consultations préalables à la Conférence en vue de parvenir à un accord informel sur les recommandations du Comité préparatoire concernant les questions d'organisation et de procédure se tiendront le 18 juillet 1999 à l'Austria Center, Vienna. Ces consultations seront ouvertes à tous les États Membres de l'Organisation des Nations Unies.

La liste des orateurs est ouverte

Les délégations souhaitant figurer sur la liste des orateurs qui interviendront lors des séances plénières des 19, 20, 21 et 22 juillet 1999 sont invitées à prendre contact avec le secrétariat de la Conférence (Mme Maria-Luisa Chavez, téléphone : 43 1 26060 4956; télécopieur : 43 1 26060 5830; courrier électronique : Maria.Chavez@oosa.un.or.at).

Dépôt des pouvoirs

Il est rappelé aux délégations qu'elles doivent déposer les pouvoirs de leurs représentants et communiquer le nom des membres composant leur délégation au secrétariat de la Conférence (Bureau des affaires spatiales, Office des Nations Unies à Vienne, Centre international de Vienne, bureau E0952), si possible une semaine au plus tard avant l'ouverture de la Conférence. Conformément au règlement intérieur de la Conférence, les pouvoirs doivent être établis soit par le chef d'État ou de gouvernement, soit par le ministre des affaires étrangères.

Pour l'instant, toutefois, le secrétariat souhaiterait une lettre d'accréditation mentionnant le nom des participants, de façon à pouvoir en dresser une liste provisoire qu'il distribuera le premier jour de la Conférence.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Des consultations officieuses sur le débat consacré aux questions humanitaires auront lieu le jeudi 1er juillet 1999 de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence C.

* * * * * * * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

[*Web site: http://www.un.org/esa/coordination/ecosoc*]

Substantive session of 1999

(All speakers lists are open.)

The Economic and Social Council will hold its substantive session of 1999 from 5 to 30 July 1999 at the United Nations Office at Geneva. The session will be opened on Monday, 5 July, at 10 a.m. The annotated provisional agenda is contained in documents E/1999/100 and Add.1 (available on the Council Web site). The organization of work and status of documentation for the session are contained in documents E/1999/L.16 (available on the Council Web site) and E/1999/L.17, respectively.

Delegations are requested to provide the ECOSOC Secretariat with information regarding the composition of their delegations, in writing, at their earliest convenience (fax in Geneva: 011-41-22-907-0342).

High-level segment [item 2 of the provisional agenda]
(5-7 July 1999)

In accordance with Council decision 1998/298 of 5 August 1998, the theme of the high-level segment will be "The role of employment and work in poverty eradication: the empowerment and advancement of women".

The first day of the high-level segment (5 July) will be devoted to a policy dialogue and discussion with heads of multilateral financial and trade institutions of the United Nations system on important developments in the world economy and international economic cooperation. No speakers list will be maintained. Information on the high-level segment is available on the Council Web site.

Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for the high-level ministerial segment to be held on Tuesday and Wednesday, 6 and 7 July, are invited to contact the Secretariat of the Council in Geneva (Ms. Lorna Fidler (tel.: 011-41-22-907-7347/7348; fax: 011-41-22-907-0342)).

This year for the first time, the high-level segment of the substantive session of the Economic and Social Council, which will take place from 5 to 7 July 1999 in Geneva, will be broadcast live over the Internet. Statements will be posted on the Internet simultaneously with their delivery at the following address: http://www.unog.ch/broadcast. In order to facilitate this additional service, delegations will be requested to provide the texts of their statements in electronic format to the Economic and Social Council Internet Office in Geneva.

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

[*Site Web : http://www.un.org/esa/coordination/ecosoc*]

Session de fond de 1999

(Toutes les listes d'orateurs sont ouvertes.)

Le Conseil économique et social tiendra sa session de fond de 1999 du 5 au 30 juillet 1999 à l'Office des Nations Unies à Genève. La session s'ouvrira le lundi 5 juillet à 10 heures. L'ordre du jour provisoire annoté figure dans les documents E/1999/100 et Add.1 (disponibles sur le site Web du Conseil). L'organisation des travaux et l'état de la documentation de la session figurent respectivement dans les documents E/ 1999/L.16 (disponible sur le site Web du Conseil) et E/1999/L.17.

Les délégations sont priées de fournir au secrétariat du Conseil économique et social les renseignements concernant la composition de leur délégation, par écrit, dans les meilleurs délais (télécopieur à Genève : 011-41-22-907-0342).

Débat de haut niveau [point 2 de l'ordre du jour provisoire]
(5-7 juillet 1999)

Conformément à la décision 1998/298 du Conseil datée du 5 août 1998, le thème du débat de haut niveau sera le suivant : Le rôle de l'emploi et du travail dans l'élimination de la pauvreté : l'autonomisation et la promotion de la femme.

La première journée du débat de haut niveau (5 juillet) sera consacrée à une concertation et à l'examen des faits nouveaux touchants l'économie mondiale et la coopération économique internationale avec les chefs de secrétariat des institutions financières et commerciales multilatérales du système des Nations Unies. Il n'y aura pas de liste d'orateurs. Des renseignements sur le débat de haut niveau sont disponibles sur le site Web du Conseil.

Les délégations qui désirent s'inscrire sur la liste des orateurs pour le débat ministériel de haut niveau, qui aura lieu le mardi 6 et le mercredi 7 juillet, sont invitées à contacter le secrétariat du Conseil à Genève (Mme Lorna Fidler (tél. : 011-41-22-907-7347/7348; télécopieur : 011-41-22-907-0342)).

Cette année, pour la première fois, le débat de haut niveau de la session de fonds du Conseil économique et social, qui aura lieu du 5 au 7 juillet 1999 à Genève, sera diffusé en direct sur l'Internet. Simultanément, le texte de chaque déclaration sera également affiché sur l'Internet à l'adresse suivante : http://www.unog.ch/broadcast. Afin de permettre ce service additionnel, les délégations seront priées de fournir les textes de leur déclaration (format électronique) au Bureau de l'Internet du Conseil économique et social à Genève.

Operational activities segment [item 3 of the provisional agenda]
(8, 9, 12 and 13 July (morning))

The informal dialogue with Heads of United Nations funds and programmes on operational activities will take place on 9 July. No speakers list will be maintained for this dialogue. In accordance with Council decision 1998/299, the high-level meeting on operational activities will be devoted to the theme "Poverty eradication and capacity-building".

Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for this meeting, to be held on 8 July, are invited to the Secretariat of the Council in Geneva (Ms. Lorna Fidler (tel.: 011-41-22-907-7347/7348; fax: 011-41-22-907-0342)). Information on the operational activities segment is available on the Council Web site.

Humanitarian affairs segment [item 5 of the provisional agenda]
(13 July (afternoon), 14 and 15 July)

In accordance with Council decision 1999/208, the humanitarian affairs segment will focus on "International cooperation and coordinated responses to the humanitarian emergencies, in particular, in the transition from relief to rehabilitation, reconstruction and development".

Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for the afternoon session of 14 July or the morning session of 15 July, are invited to contact the Secretariat of the Council in Geneva (Ms. Lorna Fidler (tel.: 011-41-22-907-7347/7348; fax: 011-41-22-907-0342)). Document E/1999/45 is available on the Council Web site.

Coordination segment [item 4 of the provisional agenda]
(16, 19 and 20 July)

In accordance with Council decision 1998/297, the coordination segment will focus on "Development of Africa: implementation and coordinated follow-up by the United Nations system of initiatives on African development". There will be a speakers list for this segment.

Delegations wishing to be inscribed on the list are invited to contact the Secretariat of the Council in Geneva (Ms. Lorna Fidler (tel.: 011-41-22-907-7347/7348; fax: 011-41-22-907-0342)). Information on the coordination segment is available on the Council Web site.

General segment [items 6-14 of the provisional agenda]
(21-28 July)

The general segment will begin on 21 July with item 10 (Regional cooperation) and continue from 22 to 28 July. Information on the general segment is available on the Council Web site.

Débat consacré aux activités opérationnelles [point 3 de l'ordre du jour provisoire]
(8, 9, 12 et 13 juillet (matin))

Le dialogue informel avec les chefs de secrétariat des fonds et programmes des Nations Unies sur les activités opérationnelles aura lieu le 9 juillet. Il n'y aura pas de liste d'orateurs pour ce dialogue. Conformément à la décision 1998/299 du Conseil, la réunion de haut niveau sur les activités opérationnelles sera consacrée au thème suivant : Élimination de la pauvreté et renforcement des capacités.

Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs pour cette réunion, qui aura lieu le 8 juillet, sont priées de contacter le secrétariat du Conseil à Genève (Mme Lorna Fidler (tél. : 011-41-22-907-7347/7348; télécopieur : 011-41-22-907-0342)). Des renseignements sur le débat consacré aux activités opérationnelles sont disponibles sur le site Web du Conseil.

Débat consacré aux affaires humanitaires [point 5 de l'ordre du jour]
(13 juillet (après-midi), 14 et 15 juillet)

Conformément à la décision 1999/208 du Conseil, le débat consacré aux affaires humanitaires portera sur le thème "La coopération internationale et la coordination des mesures à prendre dans les situations d'urgence humanitaire, en particulier lors de la transition des activités de secours aux activités de relèvement, de reconstruction et de développement".

Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs pour la session de l'après-midi du 14 juillet ou la session du matin du 15 juillet sont priées de contacter le secrétariat du Conseil à Genève (Mme Lorna Fidler (tél. : 011-41-22-907-7347/7348; télécopieur : 011-41-22-907-0342)). Le document E/1999/45 est disponible sur le site Web du Conseil.

Débat consacré aux questions de coordination [point 4 de l'ordre du jour provisoire]
(16, 19 et 20 juillet)

Conformément à la décision 1998/297 du Conseil, le débat consacré aux questions de coordination sera le thème "Développement de l'Afrique : application et suivi coordonne des initiatives sur le développement de l'Afrique par les organismes des Nations Unies". Il y aura une liste des orateurs pour ce débat.

Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs sont priées de contacter le secrétariat du Conseil à Genève (Mme Lorna Fidler (tél. : 011-41-22-907-7347/7348; télécopieur : 011-41-22-907-0342)). Des renseignements sur le débat consacré aux questions de coordination sont disponibles sur le site Web du Conseil.

Débat général [points 6 à 14 de l'ordre du jour provisoire]
(21-28 juillet)

Le débat général commencera le 21 juillet avec le point 10 (Coopération régionales) et se poursuivra du 22 au 28 juillet. Des renseignements sur le débat général sont disponibles sur le site Web du Conseil.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Panel discussion

The fourth of five panels in connection with the high-level segment of the Economic and Social Council in 1999, entitled "The role of training in promoting access to work" will be held on Sunday, 4 July 1999, from 10.30 a.m. to 12.30 p.m. at the ILO International Training Centre in Turin, Italy. This event is co-sponsored by the City of Turin and the ILO International Training Centre.

Mr. Nitin Desai, Under-Secretary-General for Economic and Social Affairs, will be the moderator. The panellists will be Professor Fan Gang, Director, National Economic Research Institute of China; Professor Sanjaya Lall, Fellow, Green College, Oxford; Ms. Mervat Tallawy, Minister of Insurance and Social Affairs, Egypt; and Professor Gianni Vattimo, Department of Philosophy, University of Turin.

For further information, please contact Ms. Edith Castellares (room DC1-1434; tel.: (212) 963-4672; fax: (212) 963-1712).

The tentative programme for the visit of members of the Economic and Social Council to Turin on 3 and 4 July 1999 is also posted on the Council Web site under "1999 Programme of Work".

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Table ronde

La quatrième des cinq tables rondes organisées dans le cadre du débat de haut niveau de 1999 du Conseil économique et social, intitulée "Le rôle de la formation dans l'accès au travail", aura lieu le dimanche 4 juillet 1999 1999 de 10 h 30 à 12 h 30 au Centre international de formation de l'OIT à Turin (Italie). Cette activité est coparrainée par la Ville de Turin et le Centre international de formation de l'OIT.

M. Nitin Desai, Secrétaire général adjoint aux affaires économiques et sociales, sera le modérateur. Fan Gang, professeur, Directeur de l'Institut national de recherche économique de la Chine, Sanjaya Lall, professeur, chargé de recherche (Green College (Oxford)), Mervat Tallawy, Ministre de l'assurance et des affaires sociales de l'Égypte, et Gianni Vattimo, professeur au Département de philosophie (Université de Turin), seront parmi les participants.

Pour de plus amples renseignements, prière de se mettre en rapport avec Mme Edith Castellares (bureau DC1-1434; tél. : 212-963-4672, télécopieur : 212-963-1712).

Les membres du Conseil économique et social peuvent également se procurer le programme de travail provisoire pour la visite à Turin les 3 et 4 juillet 1999 sur le site Web du Conseil sous le titre "Programme de travail de 1999".

* * *

Panel discussion

The last of the five panels in connection with the high-level segment of Economic and Social Council in 1999, entitled, "National policies and international cooperation for employment-oriented growth; impact on poverty reduction and gender equality" will be held on Tuesday, 6 July 1999, from 2.30 p.m. to 4.30 p.m. (conference room to be announced) at the United Nations Office in Geneva. This event is being co-sponsored by the International Labour Organization.

Sr. Juan Somavía, Director-General of the International Labour Organization will be the moderator. The panellists will be: Mrs. Anne Marie Lizin, Independent Expert of the Commission on Human Rights and Extreme Poverty, Ms. Sodov Onon, Director of the Poverty Alleviation Programme, Office of the National Poverty Alleviation Programme of Mongolia, Mr. Dariusz Rosati, Member of the Monetary Policy Council of the National Bank of Poland and Professor T.N. Srinivasan, Chairman of the Department of Economics at Yale University. The lead discussants

* * *

Table ronde

La dernière des cinq tables rondes organisées dans le cadre du débat de haut niveau de 1999 du Conseil économique et social, intitulée "Politiques nationales et coopération internationale pour une croissance orientée vers l'emploi, incidences sur la pauvreté et la parité entre les sexes" aura lieu le mardi 6 juillet 1999 de 14 h 30 à 16 h 30 à l'Office des Nations Unies à Genève (la salle de conférence sera annoncée). La table ronde est coparrainnée par l'Organisation internationale du Travail.

M. Juan Somavía, Directeur général de l'Organisation internationale du Travail sera le modérateur. Les participants seront : Mme Anne Marie Lizin, Experte indépendante de la Commission des droits de l'homme et l'extrême pauvreté, Mme Sodov Onon, Directrice du Programme de dépaupérisation, Bureau du Programme national de dépaupérisation de la Mongolie, M. Dariusz Rosati, Membre du Conseil de politique monétaire de la Banque nationale de Pologne et M. T.N. Srinivasan, Président du Département d'économie à Yale

will be Mr. Stephen Pursey, Director of the Employment and International Labour Standards, International Confederation of Free Trade Unions and Ms. Louka T. Katseli, Professor and Chair of the Department of Economics at the University of Athens.

Members of permanent missions, Secretariat staff, non-governmental organizations and the press are invited to attend.

University. Les principaux orateurs seront M. Stephen Pursey, Directeur des normes de l'emploi et du travail international, Confédération internationale des syndicats libres, et Mme Louka T. Katseli, Professeur et Chef du Département de l'économie à l'Université d'Athènes.

Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les organisations non gouvernementales et la presse sont invités.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Panel discussions

In connection with the twenty-first special session of the General Assembly on the review and appraisal of the implementation of the Programme of Action of the International Conference on Population and Development (30 June-2 July 1999), a panel discussion of ministers on "Protecting Social Sector Investment in Development: Gender, Reproductive Health and Reproductive Rights", organized by the United Nations Population Fund (UNFPA), will take place on Thursday, 1 July 1999, from 11 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 4. The panel moderator will be Mr. Riz Khan, CNN, host of "Q and A". The panellists will be: H.E. Ms. Eveline Herfkens, Minister for Development Cooperation of the Netherlands; H.E. Mr. Poul Nielson, Minister for Development Cooperation of Denmark; H.E. Ms. Clare Short, Secretary of State for International Development of the United Kingdom; H.E. Ms. Lok Chumteav Mu Sochour, Minister of Women's and Veterans's Affairs of Cambodia; H.E. Ms. Mervat Tallawy, Minister of Insurance and Social Affairs of Egypt; and H.E. Mr. Tertius Zongo, Minister of Economics and Finance of Burkina Faso.

Members of permanent missions, secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

* * *

A panel discussion on "Adolescents Sexual Health and Rights - is the Nordic experience relevant to youth in the South?", organized by the Permanent Mission of Denmark to the United Nations, in collaboration with the Nordic members of the International Planned Parenthood Federation (IPPF), will take place on Thursday, 1 July 1999, from 4.30 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 8. Dr. Pramilla Senanayake, Assistant Secretary-General of IPPF, will chair the meeting. Introductory remarks will be made by H.E. Mr. Poul Nielson, Minister for Development Cooperation of Denmark. Members of ICPD+5 delegations, members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non governmental organizations and the media are invited to attend.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Tables rondes

Dans le cadre de la vingt et unième session extraordinaire de l'Assemblée générale chargée d'examiner l'application du Programme d'action de la Conférence internationale sur la population et le développement (30 juin-2 juillet 1999), une table ronde de ministres sur le thème "Protéger les investissements dans le secteur social en période de développement : Sexospécificités, santé génésique et droits génésiques", organisée par le Fonds des Nations Unies pour la population (FNUAP), aura lieu le jeudi 1er juillet 1999 de 11 heures à 13 heures dans la salle de conférence 4. M. Riz Khan, CNN, hôte du programme "Q and A" animera la table ronde. Les participants seront S.E. Mme Eveline Herfkens, Ministre de la coopération pour le développement des Pays-Bas, S.E. M. Poul Nielson, Ministre de la coopération pour le développement du Danemark, S.E. Mme Clare Short, Secrétaire d'état au développement international du Royaume-Uni, S.E. Mme Lok Chumteav Mu Sochour, Ministre de la condition féminine et des anciens combattants du Cambodge, S.E. Mme Mervat Tallawy, Ministre pour les questions d'assurance et les questions sociales de l'Égypte, et S.E. M. Tertius Zongo, Ministre de l'économie et des finances du Burkina Faso.

Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

* * *

Une table ronde sur le thème : "La santé et les droits des adolescents en matière de sexualité - L'expérience nordique est-elle applicable à la jeunesse du Sud?", organisée par la Mission permanente du Danemark auprès de l'Organisation des Nations Unies, en collaboration avec les pays nordiques membres de la Fédération internationale pour le planning familial (IPPF), aura lieu le jeudi 1er juillet 1999 de 16 h 30 à 18 heures dans la salle de conférence 8. Dr. Pramilla Senanayake, Secrétaire générale assistante de l'IPPF, présidera la table ronde. S.E. M. Poul Nielson, Ministre de la coopération pour le développement du Danemark, fera une déclaration liminaire. Les membres de délégations à CIPD+5, les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

* * *

Briefing

A briefing on "Japan's initiative on population issues : Global issues initiative on Population and AIDS (GII)", organized by the Permanent Mission of Japan to the United Nations, will be held on 1 July 1999, from 6.15 p.m. to 7.15 p.m. in Conference Room 8. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

* * *

Réunion d'information

Une réunion d'information sur "L'initiative du Japon sur les questions relatives à la population : Initiative portant sur des questions globales concernant la population et le SIDA", organisée par la Mission permanente du Japon auprès de l'Organisation des Nations Unies, aura lieu le jeudi 1er juillet 1999 de 18 h 15 à 19 h 15 dans la salle de conférence 8. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

SUMMARY OF MEETINGS

Tuesday, 29 June 1999

SECURITY COUNCIL

4018th meeting

The situation in Cyprus

Report of the Secretary-General on the United Nations operation in Cyprus (S/1999/657 and Add.1)

Report of the Secretary-General on his mission of good offices in Cyprus (S/1999/707)

The agenda was adopted without objection.

The President drew attention to the text of two draft resolutions contained in documents S/1999/724 and S/1999/725, which had been prepared in the course of the Council's prior consultations.

The Council then proceeded to the vote on the two draft resolutions before it (S/1999/724 and S/1999/725).

Decision: The draft resolution contained in document S/1999/724 received 15 votes in favour, none against and no abstentions, and was adopted unanimously as resolution 1250 (1999).

Decision: The draft resolution contained in document S/1999/725 received 15 votes in favour, none against and no abstentions, and was adopted unanimously as resolution 1251 (1999)

4019th meeting

The situation in Timor

Report of the Secretary-General (S/1999/705)

The agenda was adopted without objection.

The President, with the consent of the Council, invited the representatives of Indonesia and Portugal, at their request, to participate in the discussion of the item without the right to vote, in accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

The President made a statement on behalf of the Council (S/PRST/1999/20).

APERÇU DES SÉANCES

Mardi 29 juin 1999

CONSEIL DE SÉCURITÉ

4018e séance

La situation à Chypre

Rapport du Secrétaire général sur l'Opération des Nations Unies à Chypre (S/1999/657 et Add.1)

Rapport du Secrétaire général sur sa mission de bons offices à Chypre (S/1999/707)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président appelle l'attention sur le texte de deux projets de résolution figurant dans les documents S/1999/724 et S/1999/725, qui ont été élaborés au cours des consultations préalables du Conseil.

Le Conseil procède ensuite au vote sur les deux projets de résolution dont il est saisi (S/1999/724 et S/1999/725).

Décision : Le projet de résolution figurant dans le document S/1999/724 obtient 15 voix et est adopté à l'unanimité en tant que résolution 1250 (1999).

Décision : Le projet de résolution figurant dans le document S/1999/725 obtient 15 voix et est adopté à l'unanimité en tant que résolution 1251 (1999).

4019e séance

La situation au Timor

Rapport du Secrétaire général (S/1999/705)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, invite sur leur demande les représentants de l'Indonésie et du Portugal à participer au débat sur la question sans droit de vote, conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et à l'article 37 du règlement intérieur provisoire du Conseil.

Le Président fait une déclaration au nom du Conseil (S/PRST/1999/20).

GENERAL ASSEMBLY

SPECIAL COMMITTEE ON THE SITUATION WITH REGARD TO THE IMPLEMENTATION OF THE DECLARATION ON THE GRANTING OF INDEPENDENCE TO COLONIAL COUNTRIES AND PEOPLES

9th meeting

Adoption of the agenda

The Committee approved its agenda, without objection.

Consideration of the questions of American Samoa, Anguilla, Bermuda, the British Virgin Islands, the Cayman Islands, Guam, Montserrat, Pitcairn, St. Helena, Tokelau, Turks and Caicos Islands, and the United States Virgin Islands

Question of Guam

With the Committee's consent, statements were made by H.E. Mr. Carl T. C. Gutierrez, Governor of Guam and Mr. Ronald F. Rivera, on behalf of Guam Commission on Decolonization.

The Governor of Guam and Mr. Rivera replied to questions posed to them by the representatives of Côte d'Ivoire, Papua New Guinea, the United Republic of Tanzania, Chile, Cuba and the Syrian Arab Republic, as well as by the Chairman.

Question of Tokelau

With the Committee's consent, Aliki Faipule Pio Tuia, Ulu of Tokelau, made a statement.

The Administrator of Tokelau made a statement.

The Ulu of Tokelau replied to questions posed to him by the representatives of Côte d'Ivoire and the Syrian Arab Republic.

Statements were made by the representatives of Fiji, Bolivia, Papua New Guinea and Chile.

The Chairman drew members' attention to the draft resolution contained in document A/AC.109/1999/L.7.

The Committee decided to waive rule 120 of the rules and procedure of the General Assembly which required the 24-hour ruling before any draft proposal could be put to a vote.

The representative of Papua New Guinea introduced draft resolution A/AC.109/1999/L.7.

The Committee adopted draft resolution A/AC.109/1999/L.7 without a vote (A/AC.109/1999/22).

Organization of work

Statements were made by the Chairman and the representative of the Syrian Arab Republic.

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ SPÉCIAL CHARGÉ D'ÉTUDIER LA SITUATION EN CE QUI CONCERNE L'APPLICATION DE LA DÉCLARATION SUR L'OCTROI DE L'INDÉPENDANCE AUX PAYS ET AUX PEUPLES COLONIAUX

9e séance

Adoption de l'ordre du jour

Le Comité approuve son ordre du jour, sans opposition.

Examen des questions des Samoa américaines, d'Anguilla, des Bermudes, des îles Vierges britanniques, des îles Caïmanes, de Guam, de Montserrat, de Pitcairn, de Sainte-Hélène, de Tokélaou, des îles Turques et Caïques et des îles Vierges américaines

Question de Guam

Avec l'assentiment du Comité, des déclarations sont faites par S.E. M. Carl T. C. Gutierrez, Gouverneur de Guam et M. Ronald F. Rivera (au nom de Guam Commission on Decolonization).

Le Gouverneur de Guam et M. Rivera répondent aux questions posées par les représentants de la Côte d'Ivoire, de la Papouasie-Nouvelle-Guinée, de la République-Unie de Tanzanie, du Chili, de Cuba, de la République arabe syrienne, ainsi que par le Président.

Question de Tokélaou

Avec l'assentiment du Comité, Aliki Faipule Pio Tuia, Ulu de Tokélaou, fait une déclaration.

L'Administrateur de Tokélaou intervient.

Le Ulu de Tokélaou répond aux questions des représentants de la Côte d'Ivoire et de la République arabe syrienne.

Des déclarations sont faites par les représentants de Fidji, de la Bolivie, de la Papouasie-Nouvelle-Guinée et du Chili.

Le Président appelle l'attention des membres sur le projet de résolution figurant dans le document A/AC.109/1999/L.7.

Le Comité décide de suspendre l'application de l'article 120 du règlement intérieur de l'Assemblée générale demandant un délai de 24 heures avant que tout projet de proposition soit mis aux voix.

Le représentant de la Papouasie-Nouvelle-Guinée présente le projet de résolution A/AC.109/1999/L.7.

Le Comité adopte le projet de résolution A/AC.109/1999/L.7 sans vote (A/AC.109/1999/22).

Organisation des travaux

Le Président et le représentant de la République arabe syrienne interviennent.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON POPULATION AND DEVELOPMENT ACTING AS PREPARATORY COMMITTEE FOR THE SPECIAL SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY ON THE REVIEW AND APPRAISAL OF THE IMPLEMENTATION OF THE PROGRAMME OF ACTION OF THE INTERNATIONAL CONFERENCE ON POPULATION AND DEVELOPMENT
Resumed thirty-second session — 9th meeting

Note: The summary of the 9th meeting of the Commission will appear in the next issue of the *Journal* (No. 1999/124 (II)).

* * *

GENERAL ASSEMBLY

INTERNATIONAL LAW COMMISSION
Fifty-first session
United Nations Office at Geneva

TUESDAY, 29 JUNE 1999

2595th meeting

Unilateral acts of the States

The Commission continued its consideration of the second report of the Special Rapporteur, Mr. Rodríguez-Cedeño, on the topic (A/CN.4/500 and Add.1).

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Food Aid Convention, 1995. London, 5 December 1994

Ratification: Luxembourg (29 June 1999)*

International Convention against the taking of hostages. New York, 17 December 1979

Accession: Turkmenistan (25 June 1999)*

* Date of receipt of the relevant documents.

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DE LA POPULATION ET DU DÉVELOPPEMENT, CONSTITUÉE EN ORGANE PRÉPARATOIRE DE LA SESSION EXTRAORDINAIRE DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE CHARGÉE D'EXAMINER ET D'ÉVALUER L'APPLICATION DU PROGRAMME D'ACTION DE LA CONFÉRENCE INTERNATIONALE SUR LA POPULATION ET LE DÉVELOPPEMENT
Reprise de la trente-deuxième session — 9e séance

Note: L'aperçu de la 9e séance de la Commission paraîtra dans le prochain numéro du *Journal* (No 1999/124 (II)).

* * *

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMMISSION DU DROIT INTERNATIONAL
Cinquante et unième session
Office des Nations Unies à Genève

MARDI 29 JUIN 1999

2595e séance

Actes unilatéraux des États

La Commission poursuit l'examen du deuxième rapport du Rapporteur spécial, M. Rodríguez-Cedeño, sur la question (A/CN.4/500 et Add.1).

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Convention relative à l'aide alimentaire de 1995. Londres, 5 décembre 1994

Ratification : Luxembourg (29 juin 1999*)

Convention internationale contre la prise d'otages. New York, 17 décembre 1979

Adhésion : Turkménistan (25 juin 1999*)

* Date de réception des documents pertinents.

Convention on the prevention and punishment of crimes against internationally protected persons, including diplomatic agents. New York, 14 December 1973

Accession: Turkmenistan (25 June 1999)*

Convention against Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment. New York, 10 December 1984

Ratification: Belgium (25 June 1999)*
Accession: Turkmenistan (25 June 1999)*

International Convention for the Suppression of Terrorist Bombings. New York, 15 December 1997

Ratification: Turkmenistan (25 June 1999)*

Kyoto Protocol to the United Nations Framework Convention on Climate Change. Kyoto, 11 December 1997

Accession: Jamaica (28 June 1999)*

Amendments to articles 24 and 25 of the Constitution of the World Health Organization. Geneva, 16 May 1998

Acceptance: Qatar (21 June 1999)*

Amendment to article 7 of the Constitution of the World Health Organization. Geneva, 20 May 1965

Acceptance: Qatar (21 June 1999)*

Convention on Access to Information, Public Participation in Decision-Making and Access to Justice in Environmental Matters. Aarhus, Denmark, 25 June 1998

Accession: Turkmenistan (25 June 1999)*

European Agreement on Main Inland Waterways of International Importance (AGN). Geneva, 19 January 1996

Ratification: Luxembourg (29 June 1999)*

* Date of receipt of the relevant documents.

Convention sur la prévention et la répression des infractions contre les personnes jouissant d'une protection internationale, y compris les agents diplomatiques. New York, 14 décembre 1973

Adhésion : Turkménistan (25 juin 1999*)

Convention contre la torture et autres peines ou traitements cruels, inhumains ou dégradants. New York, 10 décembre 1984

Ratification : Belgique (25 juin 1999*)
Adhésion : Turkménistan (25 juin 1999*)

Convention internationale pour la répression des attentats terroristes à l'explosif. New York, 15 décembre 1997

Ratification : Turkménistan (25 juin 1999*)

Protocole de Kyoto à la Convention-cadre des Nations Unies sur les changements climatiques. Kyoto, 11 décembre 1997

Adhésion : Jamaïque (28 juin 1999*)

Amendements aux articles 24 et 25 de la Constitution de l'Organisation mondiale de la santé. Genève, 16 mai 1998

Acceptation : Qatar (21 juin 1999*)

Amendement à l'article 7 de la Constitution de l'Organisation mondiale de la santé. Genève, 20 mai 1965

Acceptation : Qatar (21 juin 1999*)

Convention sur l'accès à l'information, la participation du public au processus décisionnel et l'accès à la justice en matière d'environnement. Aarhus (Danemark), 25 juin 1998

Adhésion : Turkménistan (25 juin 1999*)

Accord européen sur les grandes voies navigables d'importance internationale (AGN). Genève, 19 janvier 1996

Ratification : Luxembourg (29 juin 1999*)

* Date de réception des documents pertinents.

Food Aid Convention, 1999. London, 13 April 1999

Signature: Denmark (29 June 1999)
Signature: European Community (29 June 1999)
Provisional application: European Community (29 June 1999)*

Signature: France (29 June 1999)
Signature: Germany (29 June 1999)
Provisional application: Germany (29 June 1999)*
Signature: Ireland (29 June 1999)
Ratification: Ireland (29 June 1999)*
Signature: Luxembourg (29 June 1999)
Signature: Spain (29 June 1999)
Provisional application: Spain (29 June 1999)*
Signature: United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland (29 June 1999)
Provisional application: United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland (29 June 1999)*

* Date of receipt of the relevant documents.

Convention relative à l'aide alimentaire de 1999. Londres, 13 avril 1999

Signature : Danemark (29 juin 1999)
Signature : Communauté européenne (29 juin 1999)
Application provisoire : Communauté européenne (29 juin 1999*)
Signature : France (29 juin 1999)
Signature : Allemagne (29 juin 1999)
Application provisoire : Allemagne (29 juin 1999*)
Signature : Irlande (29 juin 1999)
Ratification : Irlande (29 juin 1999*)
Signature : Luxembourg (29 juin 1999)
Signature : Espagne (29 juin 1999)
Application provisoire : Espagne (29 juin 1999*)
Signature : Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord (29 juin 1999)
Application provisoire : Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord (29 juin 1999*)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

The registration and accreditation of non-governmental organizations for the resumed session of the Commission on Population and Development acting as Preparatory Committee for the Special Session of the General Assembly and the twenty-first special session of the General Assembly will take place from until Friday, 2 July 1999, from 8.30 a.m. to 5 p.m., in the Public Lobby of the General Assembly Building. The registration and accreditation at the Pass and Identification Unit (UNITAR Building) will take place on the following dates: *today*, 30 June, from 7.30 a.m. to 6 p.m., Thursday, 1 July, from 8 a.m. to 6 p.m., and Friday, 2 July 1999, from 7.30 a.m. to 6 p.m. The Unit will be closed from 1 p.m. to 2 p.m.

* * *

Exhibit

As part of the commemoration of the United Nations International Day in Support of Victims of Torture (26 June), an exhibit on torture, organized by the Office of the High Commissioner for Human Rights and the International Rehabilitation Council for Torture Victims, will be on display until the beginning of August in the Public Lobby of the General Assembly Building.

AVIS

L'enregistrement et l'accréditation des organisations non gouvernementales à la reprise de session de la Commission de la population et du développement, constituée en organe préparatoire de la session extraordinaire de l'Assemblée générale et à la vingt et unième session extraordinaire de l'Assemblée générale aura lieu jusqu'au vendredi 2 juillet 1999 de 8 h 30 à 17 heures dans la salle des pas perdus du Bâtiment de l'Assemblée générale. L'enregistrement et l'accréditation au Groupe des cartes d'identité (bâtiment de l'UNITAR) aura lieu aux dates suivantes : *aujourd'hui* 30 juin, de 7 h 30 à 18 heures, jeudi 1er juillet, de 8 heures à 18 heures, et vendredi 2 juillet 1999 de 7 h 30 à 18 heures. Le Groupe sera fermé de 13 heures à 14 heures.

* * *

Exposition

Une exposition sur la torture dans le cadre de la Journée internationale des Nations Unies pour le soutien aux victimes de la torture (26 juin), organisée par le Bureau du Haut Commissaire pour les droits de l'homme et le Conseil international de réadaptation pour les victimes de la torture se tiendra jusqu'à mois d'août dans la salle des pas perdus du bâtiment de l'Assemblée générale.

* * *

Film screenings

In connection with the twenty-first special session of the General Assembly on the Review and Appraisal of the Implementation of the Programme of Action of the International Conference on Population and Development, a series of films will be shown until 2 July 1999, from 1.15 p.m to 2.45 p.m. in Conference Room 3. Each film will be followed by a discussion. The screening is organized by the Joint and Co-sponsored United Nations Programme on Human Immunodeficiency Virus/Acquired Immunodeficiency Syndrome (UNAIDS), the United Nations Population Fund (UNFPA), the United Nations Development Fund for Women (UNIFEM) and the United Nations Development Programme. Members of Permanent Missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

* * *

Projection de films

Dans le cadre de la vingt et unième session extraordinaire de l'Assemblée générale chargée d'examiner l'application du Programme d'action de la Conférence internationale sur la population et le développement, une série de films seront projetés jusqu'au 2 juillet 1999 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 3. Un débat s'ensuivra. La projection des films est organisée par le Programme commun coparrainé des Nations Unies sur le syndrome d'immuno déficience acquise et le virus de l'immunodéficience humaine (VIH/sida), le Fonds des Nations Unies pour la population (FNUAP), le Fonds de développement des Nations Unies pour la femme (UNIFEM) et le Programme des Nations Unies pour le développement (PNUD). Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal*
should be addressed to room S-2940
(extensions: 33888, 36771 and 36776)
(fax number: 963-4790)
(e-mail address: JOURNAL@UN.ORG)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer
dans le *Journal* au bureau S-2940
(postes 33888, 36771 et 36776)
(numéro du télécopieur : 963-4790)
(courrier électronique : JOURNAL@UN.ORG)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York,
by the Department of General Assembly
Affairs and Conference Services.

Publié au Siège, à New York, par le Département
des affaires de l'Assemblée générale et des
services de conférence.

99-17239